

Art.-Nr. 11514

DE

LUKE

Fahrradtransport auf der Anhängerkupplung



Nicht für Anhängerkupplungen aus Aluminium geeignet

D- Wert mindestens 7,5 KN

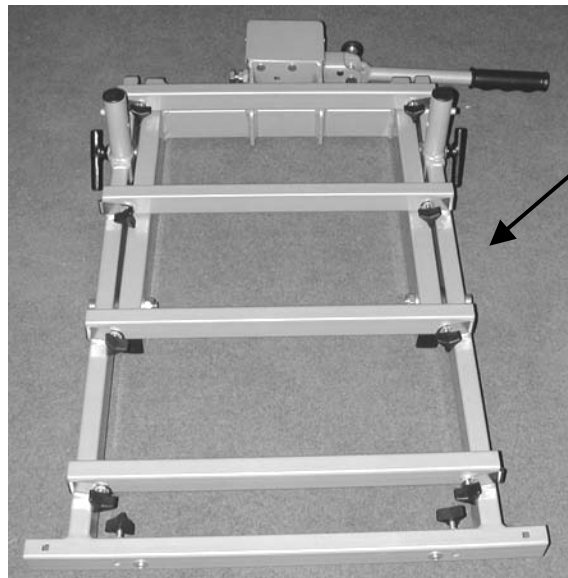
Stützlast	Eigengewicht	Nutzlast
50 kg	20 kg	30 kg
60 kg	20 kg	40 kg
75 kg	20 kg	55 kg
90 kg	20 kg	70 kg
100 kg	20 kg	max. 70 kg

DE F

MONTAGE DES FAHRRADTRÄGERS

Der Fahrradträger muss noch komplettiert werden. Holen Sie alle Bauteile aus der Verpackung und legen diese übersichtlich hin. Jeder Arbeitsschritt wird beschrieben und zeigt Ihnen deutlich welche Bauteile Sie für die Montage des Fahrradträgers benötigen.

Bauteile:

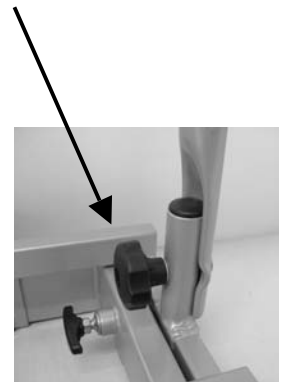


Trägertisch
komplett
vormontiert

Die Montage:

Schritt 1

Schieben Sie den U-Bügel auf die U-Bügelhalter von dem Trägertisch Innenteil. Befestigen Sie diesen U-Bügel mit den mitgelieferten Schloss-Schrauben (M8x60), Scheiben und Kunststoff Rändelmuttern. Achten Sie darauf, dass sich die Rändelmuttern an den Innenseiten befinden (siehe Foto).



Endergebnis:



Schritt 2

Bauteile:



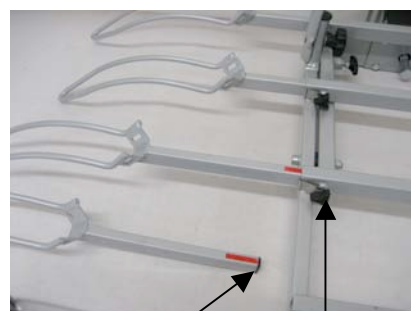
Rückfahrlicht

Die Montage:

Schrauben Sie den Lampenschutz zusammen mit den Rückleuchten an den Lampenträger an. Hierzu nehmen Sie die Scheiben und Muttern M5. Achten Sie darauf, dass auf der rechten Seite das Rückfahrlicht montiert sein muss. (**siehe Bild**)

Um die Lampen auszurichten und zu befestigen drehen Sie die Kunststoff Rädelschrauben an. Diese befinden sich an der Innenseite des Rahmens.

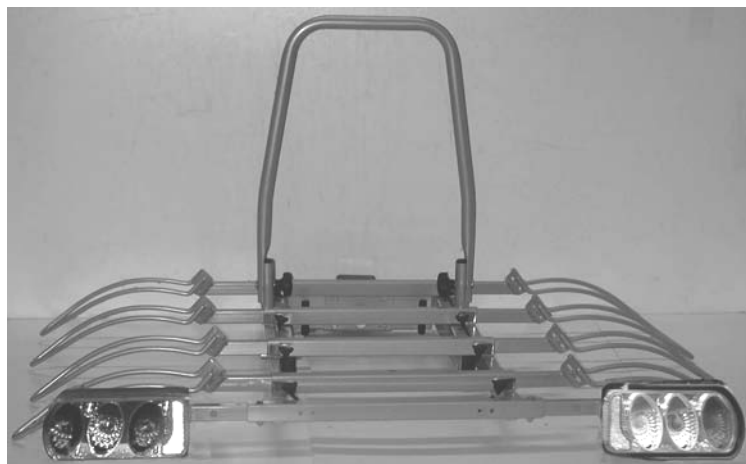
Schieben Sie die acht Radständer in die Öffnungen von dem Trägertisch. Achten Sie darauf, dass sich die Enden der Radständer beim Einschieben mit der Spitze zum Boden zeigen (siehe Abbildung). Befestigen Sie die Radständer mit den vormontierten Rändelschrauben. Beim Einstellen der Radständer dürfen diese nur maximal bis zur roten Markierung herausgezogen werden!



Markierung

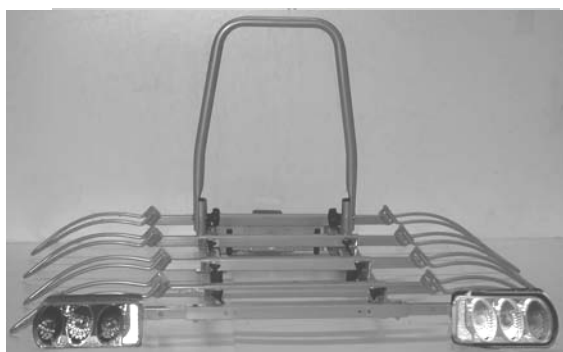
Rändelschraube

Endergebnis:



Bauteile:

Schritt 3



Ausdrückteile

DIE MONTAGE:

Drehen Sie die Schrauben vor der Montage des Kennzeichenhalters aus der Lampenträgerschiene heraus und montieren Sie den Kennzeichenhalter an die Schiene. Der Kennzeichenhalter muss auf der gleichen Höhe wie die Beleuchtung liegen.

Achtung: Die Befestigungsteile für das Kennzeichen befinden sich als Ausdrückteile im Kennzeichenhalter.

Mit den mitgelieferten Kabelbindern kann das Kabel von den Lampen an der Unterseite von dem Träger befestigt werden. Achten Sie darauf, dass beim Abklappen des Trägers das Kabel nicht beschädigt wird.

Schieben Sie die acht schwarzen, kurzen Spannbänder von innen nach außen unter dem Radständer herum und dann wieder von außen nach innen durch die Langlöcher des Radständers (siehe Foto).



Drehen Sie von beiden Rahmenhaltern die Kunststoff Knöpfe los, damit Sie die Klammern öffnen können. Platzieren Sie zuerst die Kunststoff Einlagen um den U - Bügel herum. Legen Sie die Klammer über diese Einlage und komplettieren den Rahmenhalter wieder. Drehen Sie die Kunststoff Knöpfe noch nicht fest an, damit die Rahmenhalter beweglich bleiben (hiermit werden die Rahmen der Fahrräder mittels des Gurtes befestigt).



Endergebnis:



Schritt 4

MONTAGE VON DEM FAHRRADTRÄGER AUF DIE ANHÄNGEKUPPLUNG

Zur Montage sollte das Fahrzeug waagrecht stehen, der Motor abgestellt und die Handbremse angezogen sein. Achten Sie auf eine unbeschädigte, saubere und fettfreie Anhängerkupplung. Legen Sie den Spannhebel des Schnellverschlusses nach oben. Entsichern Sie den Schnellverschluss, indem Sie den Sicherungsstift nach außen ziehen und verdrehen. Der Träger wird waagrecht auf die Kugel aufgesetzt. Drücken Sie nun den Spannhebel wieder nach unten. Den Sicherungsstift verdrehen bis dieser wieder einrastet. Der Druck auf den Spannhebel beträgt mit ca. **40- 45 kg**. Überprüfen Sie nun das seitliche Verdrehen des Trägers. Sollte dieser nicht fest sein, legen Sie den Spannhebel wieder zurück und drehen die Justier – Schraube etwas nach innen und kontern diese fest. **Siehe Bild**. Kontrollieren Sie erneut die Festigkeit des Trägers. Wiederholen Sie diesen Vorgang gegebenenfalls nochmals, bis der Träger fest und sicher auf der Kugel der Anhängerkupplung sitzt. Sichern Sie nun den Spannhebel und den Kipphelbel und verschließen diesen mit dem mitgelieferten Vorhängeschloss



Achtung: Das Vorhängeschloss dient zur Sicherheit und gleichzeitig als Diebstahlschutz.

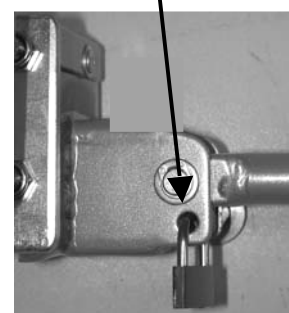
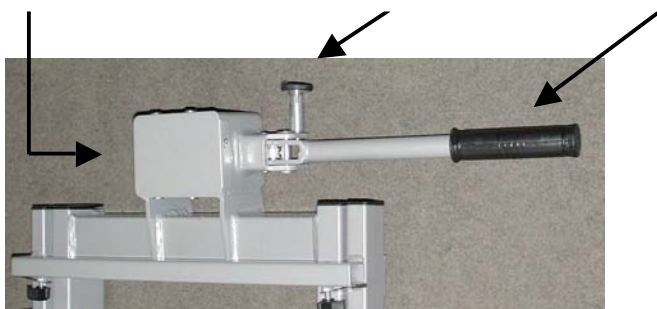
Der Träger darf ohne diese Sicherung nicht benutzt werden.

Justier - Schraube

Sicherungsstift

Spannhebel

Vorhängeschloss



ABKLAPPMECHANISMUS

Um den Kofferraum von Ihrem KFZ gelegentlich zu öffnen (Gepäckentnahme usw.) können Sie, auch wenn Fahrräder montiert sind, den Abklappmechanismus nutzen.

Der Fahrradträger hat zwei Verriegelungen um den Abklappmechanismus zu verriegeln. Um den Träger abzuklappen müssen Sie beide Griffe ein viertel drehen, sodass beide Griffe horizontal stehen. Anschließend die Griffe herausziehen. Halten Sie nun mit einer Hand den Rahmen vom Fahrrad fest, sodass der Träger nicht unkontrolliert abklappen kann. Nun kann der Träger vorsichtig abgeklappt werden.



Um den Träger wieder in die Ausgangsposition zu bringen, heben Sie den Fahrradträger an und drücken die Griffe wieder nach innen. Anschließend drehen Sie diese eine viertel Drehung, sodass diese wieder vertikal stehen. Sie hören ein Klick wenn die Verriegelung korrekt eingerastet ist.

Achtung: Es müssen beide Verriegelungsstifte eingerastet sein, bevor Sie Ihre Fahrt fortsetzen!

Schritt 5

MONTAGE VON DEN FAHRRÄDERN AUF DEM FAHRRADTRÄGER

Das erste Rad muss in die ersten Radständer gesetzt werden (das sind die Radhalter die dem Kraftfahrzeug am nächsten sind) und mit dem Rahmenhalter am U- BÜGEL befestigt werden. **Je nach Karosserieform ist es erforderlich, dass Sie das Lenkrad vom ersten Fahrrad verdrehen müssen, um Beschädigungen an Ihrem KFZ zu vermeiden.**

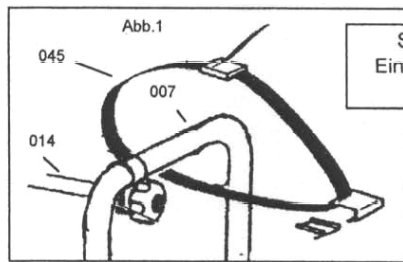
Stellen Sie die Radständer durch Einschieben und Herausziehen so ein, dass die Räder von den Fahrrädern so tief wie möglich in den Radständern stehen, und so symmetrisch wie möglich. Achtung: Ziehen Sie die Radständer maximal nur bis zu der roten Markierung heraus! Die Räder werden mit den kleinen Spannbändern fest an die Radständer befestigt.

Befestigen Sie die Fahrräder mit den Rahmenhaltern an dem U - BÜGEL. Da die Rahmenhalter nicht platzgebunden sind, können Sie mehrere Positionen ausprobieren. Es ist wichtig, dass Sie die Rahmenhalter so hoch wie möglich platzieren. Die Fahrradrahmen machen Sie mit den Spannbändern fest. Durch den Gebrauch dieser Spannbänder kann das Fahrrad einfach und bequem fest gemacht werden und die Pedale werden nicht belastet!

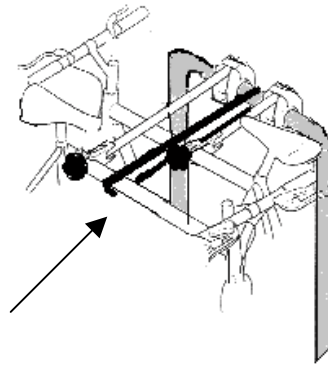


Setzen Sie die folgenden Fahrräder immer in die entgegengesetzte Richtung, in die Radständer und befestigen Sie es so wie das erste Fahrrad. Das vierte Fahrrad wird mit dem Rahmenhalter 11229 (siehe Foto) vom dritten zum vierten Fahrrad an den Rahmen der Fahrräder befestigt. Legen Sie zur zusätzlichen Sicherheit den Sicherheitsgurt rund um den U- BÜGEL und um die Rahmen der Fahrräder herum und ziehen diesen fest zusammen.





Sicherheitsgurt mit Haken
Einhängen in Heckklappe oder
Kofferraumdeckel



Achtung: Der vorhandene Sicherheitsgurt muss immer benutzt werden.

Der mitgelieferte Gurt mit Schloss und Haken kann zusätzlich um den U –Bügel gelegt und der Haken falls möglich an der Heckklappe eingehakt.

Achtung: Der Haken darf nicht an Glas oder Kunststoff geklammert werden!

Sicherheitshinweise unbedingt beachten!

Beachten Sie die zulässige Achslast.

Kontrollieren Sie vor jedem Fahrtantritt und zwischendurch regelmäßig den festen Sitz des Trägers am Fahrzeug und auch die Befestigung der Räder auf dem Träger, um etwaige Beschädigungen der Befestigungselemente frühzeitig zu erkennen und zu beheben!

Überprüfen Sie regelmäßig vor jedem Fahrtantritt die Lichtanlage Ihres Heckträgers auf korrekte Funktion!

Bei neuen Kupplungen befindet sich häufig eine dickere schwarze Lackschicht auf der Kupplungskugel. Damit Ihr Heckträger den bestmöglichen Halt bekommt, sollte diese Lackschicht entfernt werden mittels Beize, Lösemittel etc!

Die Ladung darf nicht mehr als 400 mm über die Beleuchtung seitlich herausragen.

Bei Beladung muss der Sicherheitsgurt befestigt werden!

B. Luftpumpe, Körbe, Klingel etc. sind vor Antritt der Fahrt zu entfernen.

Das Fahren mit einem Fahrradträger beeinflusst die Fahreigenschaften von einem KFZ. Passen Sie deshalb Ihre Fahrgeschwindigkeit den geänderten Verhältnissen an. Vermeiden Sie plötzliche und ruckartige Steuerbewegungen.

Beachten Sie beim Rückwärtsfahren, dass Ihr KFZ mit dem Träger länger ist als normal!

Bei Nichtgebrauch sollte der Fahrradträger demontiert werden.

Fahrräder beim Transport nicht mit einer Plane oder Ähnlichem abdecken

Die maximale Geschwindigkeit beträgt 130 Km/h

Für die ordnungsgemäße und sichere Montage die Montageanweisung genau befolgen. Bei Zweifeln in Hinblick auf diese Anweisungen den Händler oder direkt den Hersteller um weitere Informationen bitten. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie den Träger und die dazu gehörende Ladung regelmäßig kontrollieren, weil Sie nach § 23 der STVO dazu verpflichtet sind und im Schadensfall haftbar gemacht werden.

Der Hersteller und der Händler haften nicht für Schäden an Sachen oder Personen aufgrund einer unsachgemäßen Montage oder eines unsachgemäßen Gebrauchs

Das Produkt wurde geprüft und auch unter extremen Bedingungen erprobt, wobei es in Hinblick auf Sicherheit und Halt gute Ergebnisse erbrachte. Daher können wir bei fachgerecht ausgeführter Montage Fehlfunktionen ausschließen.

Verehrter Kunde, diesen Fahrradheckträger können Sie unter Beachtung der STVZO sowie der vorhandenen Stützlast und max. Nutzlast auch für Transporte anderer Güter oder Gegenstände verwenden. Es muss allerdings eine sichere Befestigung dieser Güter oder Gegenstände gewährleistet sein.

FR

Réf.: 11514

LUKE

Porte vélo plateforme avec fixation sur boule d'attelage



TRANSPORT DE VELOS SUR LA BOULE D'ATTELAGE

- adapté à quasiment tout type d'accouplement de remorque
- avec homologation d'utilisation européenne (EG-BE)
- contrôles par le service technique superflus
- enregistrement dans les documents du véhicule non prescrit
- chargement et déchargement confortables
- homologué pour des déplacements sans charge
- pour le transport de jusqu'à 4 vélos de tout type
- fixation sûre sur le cadre du vélo
- pas de problèmes en cas de passages de faible hauteur, dans les garages et les parkings
- **économise essence grâce à une faible résistance au vent**

Pré requis, conditions d'installation

Le porte-vélos peut être monté sur n'importe quelle boule d'attelage lorsque les conditions suivantes sont remplies: La charge utile maximale du porte-vélos d'exécution "LUKE" est de 70 kg. La valeur correspondante est indiquée sur la plaque signalétique du porte-vélos. Veuillez contrôler si l'accouplement de remorque se prête à l'attelage du porte-vélos. Le type d'accouplement de remorque doit être homologué. La boule et le coude portant la boule doivent être forgés d'une seule pièce. Le matériau de la boule d'attache doit être d'une qualité minimale de St 52-3.

! Ne pas utiliser avec des attelages en aluminium !

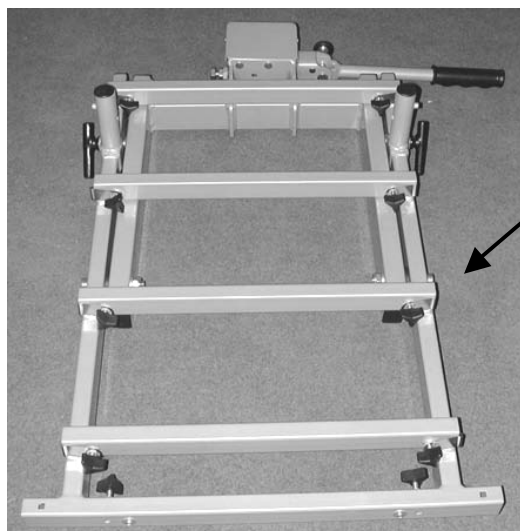
Valeur de dureté de l'attelage: minimum 7,5 KN

Poids en charge max	Poids du porte vélo	Charge utile max
50 kg	20 kg	30 kg
60 kg	20 kg	40 kg
75 kg	20 kg	55 kg
90 kg	20 kg	70 kg
100 kg	20 kg	max. 70 kg

L'ASSEMBLAGE DU PORTE-VÉLO

Le porte-vélo doit encore être complètement assemblé. Sortez toutes les pièces et disposez-les de manière visible. Chaque étape de l'assemblage est décrite et vous apercevez clairement quelles sont les pièces nécessaires à chaque étape.

Eléments:



Plateau
entièrement
prémonté

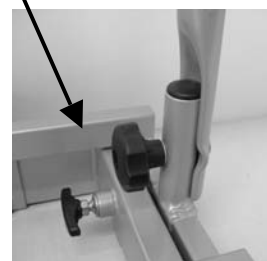
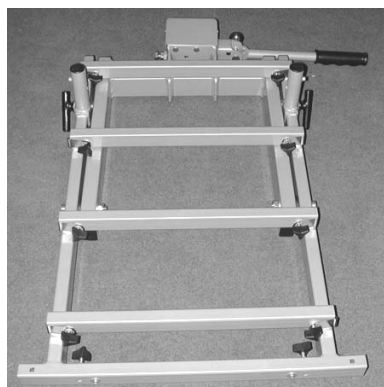
L'assemblage:

Etape 1

Placez l'arceau (grand tube en forme de U) sur les 2 pieds de fixation qui se trouvent sur la plateforme.

Fixez l'arceau à l'aide de 2 vis (M8x60) et des 2 écrous à molette (force de serrage: mini 10 Nm)

Insérez les vis de l'extérieur vers l'intérieur du plateau de sorte à ce que les écrous soient à l'intérieur (voir photo à droite).



Le résultat:



Etape 2

Eléments:



Feu arrière

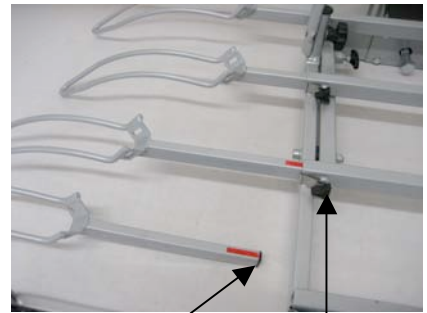
MONTAGE:

Fixez les 2 supports de feux avec les 2 feux arrière sur le cadre, en prenant 2 rondelles et 2 écrous M5 (force de serrage: mini: 10Nm).

Avant de positionner les feux arrière, veuillez d'abord dévisser le 2 écrous à molette qui se situent à l'intérieur du cadre.

Maintenant insérez les supports de roues dans le plateau du porte-vélo. Les extrémités des supports de roues doivent être orientées vers le bas (voir photo à droite)

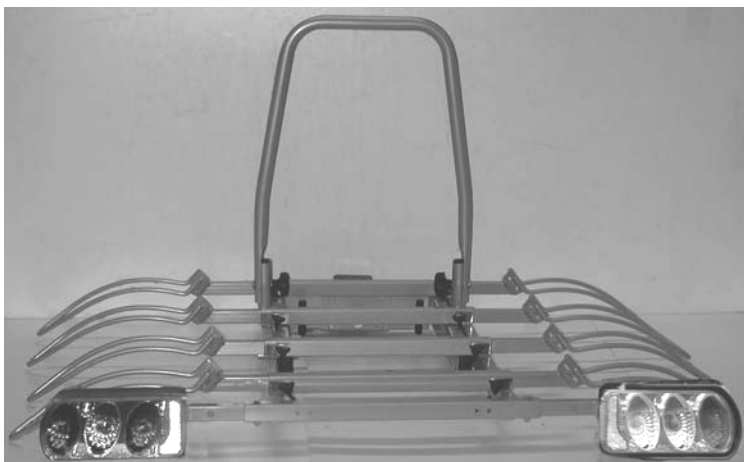
Fixez les supports de roues à l'aide des écrous à molettes prémontées. Lors du réglage des supports de roues (écartement en fonction des vélos transportés) **veillez à ce que le marquage rouge n'apparaisse pas (Écartement maximum) !**



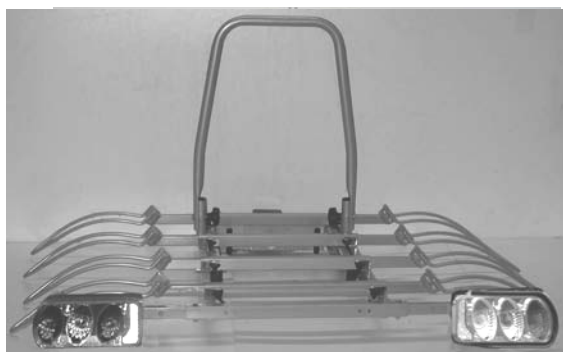
Marquage rouge

Ecrou à molette

Résultat:



Éléments:



Etape 3



Clip de fixation

ASSEMBLAGE:

Dévissez les vis du rail avec les feux arrière avant de fixer la porte-plaque minéralogique puis fixer la sur le rail. La plaque doit être positionnée à la hauteur (ou légèrement au dessus) des feux. **Attention: Les clips de fixation pour fixer la plaque minéralogique se trouvent sur le porte-plaque (voir photo ci-dessous). Vous devez d'abord les enlever du porte-plaque!**

Faites longer le câble faisceaux de l'éclairage sous le porte-vélos et fixez le a l'aide des serre-fils fournis. Veillez à ne pas gêner le mécanisme de basculement.

Placer les huit sangles courtes et noires de l'intérieur vers l'extérieur, autour du support à roue et ensuite de l'extérieur vers l'intérieur par les fentes (voir photo à droite).



Pour pouvoir bien ouvrir la fermeture à pinces des fixe-cadres, dévisser complètement la molette en pvc. Placez d'abord la rondelle en pvc autour de l'arceau (tube-en-U) puis resserrez la pince par dessus. Ne serrez pas trop les fixe-cadres, de manière à ce qu'ils puissent encore glisser sur le tube de l'arceau afin de pouvoir les placer au bon endroit lors du placement des vélos.

Les sangles servent à attacher le vélo (par le cadre).



Résultat:



Etape 4

FIXATION DU PORT-VELO SUR L'ATTELAGE

Avant de commencer, vérifiez que votre voiture soit garée bien droit, vérifiez que le moteur soit éteint, le frein à main enclenché et que l'attache-remorque ne soit pas endommagée, propre et sans graisse! Positionnez le manche de la fixation rapide vers le haut. Déverrouillez le loquet de sécurité en le tirant vers l'extérieur et en tournant le loquet.

Placez le porte-vélo horizontalement sur la boule d'attelage.

Maintenant rabaissez le manche de la fixation rapide vers le bas.

Enclenchez le loquet de sécurité en le tournant jusqu'à ce qu'il se remette en place. La pression nécessaire sur le manche de la fixation rapide pour le rabattre est d'environ **40 – 45 kg**. Contrôlez la bonne tenue du porte-vélo, notamment en essayant de le faire tourner sur la boule d'attelage (de gauche à droite). Si le porte-vélo ne tient pas correctement, alors veuillez replacer le manche de la fixation vers le haut puis vissez légèrement la vis d'ajustement vers l'intérieur. Puis bloquez-la à l'aide du contre écrou. **Voir photo ci-dessous**.

Ensuite re-contrôlez la bonne tenue du porte-vélos. Le cas échéant si il ne tient toujours pas correctement sur la boule d'attelage recommencer jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé. Sécurisez le porte-vélo en réenclenchant le loquet de sécurité et en accrochant le cadenas fournis.

Attention: Le cadenas sert à la sécurité et en temps qu'antivol.



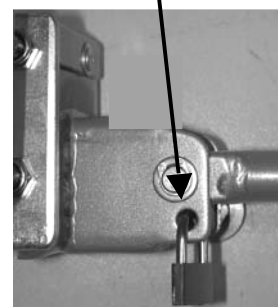
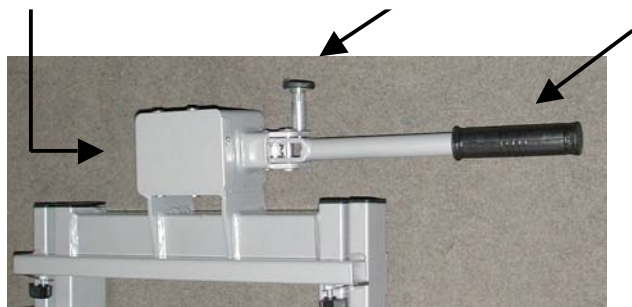
IMPORTANT: Ne jamais utiliser le port-vélo sans le cadenas.

Vis d'ajustement

Loquet de sécurité

Manche de la fixation rapide

Cadenas



SYSTEME DE BASCULEMENT

Pour avoir facilement accès au coffre de votre voiture, même si les vélos sont montés, utiliser le mécanisme à basculement. Le porte-vélo contient deux verrous pour verrouiller ce mécanisme. Pour pouvoir basculer le porte-vélo, tournez les deux goupilles un quart de tour, en position horizontale et sortez-les en tirant. Maintenir ensuite avec une main le support (ou les vélos) afin d'éviter des mouvements incontrôlés du porte-vélo. Maintenant basculer tranquillement le porte-vélo



Pour remettre le porte-vélo dans sa position initiale, soulevez le porte-vélo et repoussez les goupilles. Puis tournez les un quart de tour et faites en sorte que la goupille soit dans une position verticale, côté long vers le bas. Le clic montre que le verrouillage est en place.

ATTENTION:
Avant de reprendre la route,
vérifiez bien que les deux verrous soient bien verrouillés!

Etape 5

COMMENT PLACER LES VELOS SUR LE PORTE-VELOS

Mettez le premier vélo sur le dernier support à roue, (côté voiture) et fixer le via le tube supérieur cadre a l'arceau (U) du porte-vélo.

En fonction du type de véhicule, forme de la carrosserie vous devez replier le guidon du 1^{er} vélo pour éviter qu'il s'entrechoc avec votre véhicule (par exemple un monospace).

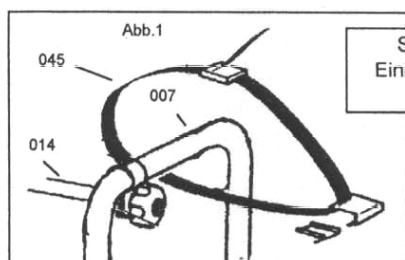
Positionnez les supports de roues par extension de telle manière que les roues du vélo y soit bien insérées et de façon symétrique. **Attention:** l'extension est possible jusqu'au **marquage rouge!** Bien fixer les roues avec les petites sangles.

Fixez les vélos à l'aide des fixe-cadres. Les fixe-cadres peuvent coulisser le long de l'arceau afin de trouver le meilleur endroit d'attache. N'hésitez pas à essayer plusieurs positions. Il est important de placer les fixe-cadres le plus haut possible.

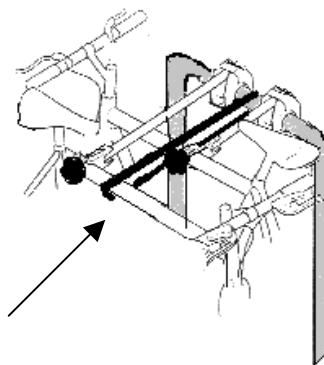
Attacher le cadre du vélo à l'aide de la sangle du fixe-cadre. Grâce aux sangles, les vélos peuvent être fixés très facilement et confortablement. Les pédales ne subissent pas de pression !



Placez chaque vélo suivant dans le sens opposé du précédent et installez-le de la même manière que le premier vélo. Le quatrième vélo doit être fixé avec le fixe-cadre réf. 11229 (voir photo à droite) au cadre du troisième vélo. Pour plus de sécurité, veuillez entourer les cadres et l'arceau (en U) avec la grande sangle fournie. Bien serrer la sangle!



Sicherheitsgurt mit Haken
Einhängen in Heckklappe oder
Kofferraumdeckel



Attention: La grande sangle doit toujours être utilisée.

En supplément nous vous fournissons une sangle avec un crochet plastifié. Vous pouvez la passer autour de l'arceau et accrocher le crochet à votre coffre ou hayon.

Attention: Ne JAMAIS accrocher le crochet sur une surface vitrée ou en plastique!

INFORMATION: Consignes de sécurité à respecter absolument!

Ce porte-vélo est adapté pour le transport de maximum quatre vélos.

Attention à la charge maximale admise sur la boule (Charge maximale sur flèche).

La charge max. est précisée sur le certificat de votre attelage (la charge max. est souvent de 75 kg). Le poids total du porte-vélo avec les vélos inclus ne doivent pas dépasser le poids maximum autorisé sur la boule d'attelage.

La charge maximale autorisée du porte-vélos est de 70 kg.

Le poids à vide du porte-vélos est de 20 kg.

Très important, veuillez contrôler, avant tout départ et aussi à intervalle régulier lors de vos déplacements, que le porte-vélos et les vélos soient bien fixés!

Vérifiez aussi le bon fonctionnement de l'éclairage du porte-vélos.

Un attelage neuf a souvent une couche de peinture noire sur la boule. Afin d'optimiser la tenu du porte-vélo, il est nécessaire d'enlever cette couche de peinture. Par exemple à l'aide de papier de verre ou de solvant.

Le chargement ne doit pas dépasser de plus de 400 mm de part et d'autre des feux arrières.

Toujours fixer la grande sangle de sécurité lors du transport d'un chargement!

Avant de prendre la route, veuillez enlever tout élément non solidaire du vélo: pompe à air, sonnette, panier etc....

Rouler avec un porte-vélo modifie le comportement routier de votre véhicule.

Veuillez adapter votre vitesse.

Évitez des manœuvres brusques et violentes.

Le porte-vélo augmente la longueur de votre véhicule. Pensez-y lors de vos marches arrière!

Ne pas recouvrir les vélos avec une bâche ou autres couvertures.

La vitesse maximale avec le porte-vélos est de 130 km/h.

Suivez à la lettre la notice de montage.

En cas de doute, veuillez consulter votre revendeur ou garagiste.

Vous êtes responsable pénalement de votre chargement.

Pour votre sécurité et celles des autres, veuillez contrôler régulièrement votre chargement.

Le code de la route vous y oblige. En cas d'accident vous pouvez être tenu pour responsable.



Ni le fabricant ni le vendeur ne répondent de dégâts matériels ou de dommages corporels par suite d'un montage incorrect ou un usage qui n'est pas approprié.












Ce produit a été testé et mis à l'épreuve sous des conditions extrêmes et nous avons obtenu de bons résultats de sécurité et de solidité. Donc, nous pouvons exclure tout fonctionnement incorrect à condition que le porteur ait été monté correctement.

Cher client,

vous pouvez utiliser ce porteur de bicyclettes aussi pour les transports d'autres biens ou objets, si vous tenez compte du code de le route, du poids sur le dispositif d'attelage de remorque et de la charge utile maximale. Toutefois vous devez toujours vous assurer que les biens ou objets soient correctement fixés.

D Stückliste Art.-Nr. 11514**FR Liste des pièces pour le porte-vélos réf.: 11514**

D - Bezeichnung FR - Désignation		X	N°
Trägertisch komplett mit Schnellverschluss Plateau complet avec fixation rapide		1	90462
U –Bügel Arceau en U		1	90458
Kennzeichenhalter Porte-plaque d'immatriculation		1	90414
Stopfen 20 mm, vormontiert Bouchon 20 mm, prémonté		2	90030
Schraube M10 X 65, vormontiert Vis M10 X 65, prémonté		2	90030
Mutter M10 selbstsichernd, vormontiert Ecrou M10 autobloquante, prémonté		2	90320
U - Scheibe 10 mm, vormontiert Rondelle 10 mm, prémonté		4	90321
Spanngurt klein Sangle de serrage, petite modèle		8	90230
13 poliger Stecker Connecteur à 13 points		1	90566
Plastikstopfen 60 x 25, vormontiert Bouchon plastique 60 x 25 prémonté		6	90020

D - Bezeichnung FR - Désignation		X	N°
Radständer Support de roue,		8	90203
Einschubblech vormontiert Plaque, prémonté		8	90221
U - Scheibe 8 mm, vormontiert Rondelle 8 mm, prémontée		2	90252
Schloßschraube M8 x 60 Vis à tête ronde M8 x 60		2	90364
Rändelmutter M6 Ecrou moleté M6		2	90140
Rändelschraube M6 x 15 Vis moletée M6 x 15		10	90209
Rahmenhalter kurz Fixe-cadre, court		2	80041
Rahmenhalter lang Fixe-cadre long		1	80042
Rahmenhalter vom 3 zum 4 Fahrrad Fixe-cadre, pour attacher la 3ème à la 4ème bicyclette		1	80068
Mutter M6 selbstsichernd, Ecrou M6 autobloquant,		2	90253
U - Scheibe 6 mm Rondelle 6 mm		4	90251

D - Bezeichnung FR - Désignation		X	N°
Kabelbinder Serre-câbles		6	90274
Montageanleitung + EGBE Notice de montage + Autorisation de mise en circulation européenne		1	90464 90465
Lampenschutz links Protège-feu de gauche		1	90391
Lampenschutz rechts Protège-feu de droit		1	90392
Rückleuchte links Feu arrière de gauche complet		1	11489
Rücklichtglas links Verre de feu arrière de gauche		1	11487
Rückleuchte rechts Feu arrière de droit complet		1	11488
Rücklichtglas rechts Verre de feu arrière, à droite		1	11486
Schraube M5 X 15, vormontiert Vis M5 X 15, prémontée		2	90436
Schraube M6 X 40 Vis M6 X 40		2	90337
Sicherheitsgurt Sangle de sécurité		1	90224
Gurt mit Haken Sangle avec crochet		1	90069

EUFAB
GERMANY CAR & BICYCLE ACCESSORIES

EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D-42115 Wuppertal